



# Bản Tin Mục Vụ



## Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang



L.M. Giu-se Đinh Văn Nghị O.P.  
L.M. Giu-se Trần Trung Liêm, O.P.  
L.M. Đa-minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.  
Thầy Phó Tế Joseph Tôn Thất Ytri

Anh Lưu Hoạt Ryan, *Thư Ký*

Email: Lavangparishhouston@gmail.com

Điện thoại: (281) 999-1672

### RỬA TỘI

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng. Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh: lavangchurch.org

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý Cha làm thủ tục giấy hôn phối ít nhất 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật:  
(832) 381-8103

### THĂM BỆNH NHÂN

*(Trao Mình Thánh Chúa)*

Trao Mình Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281) 999-1672

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi:  
(832) 265-5568

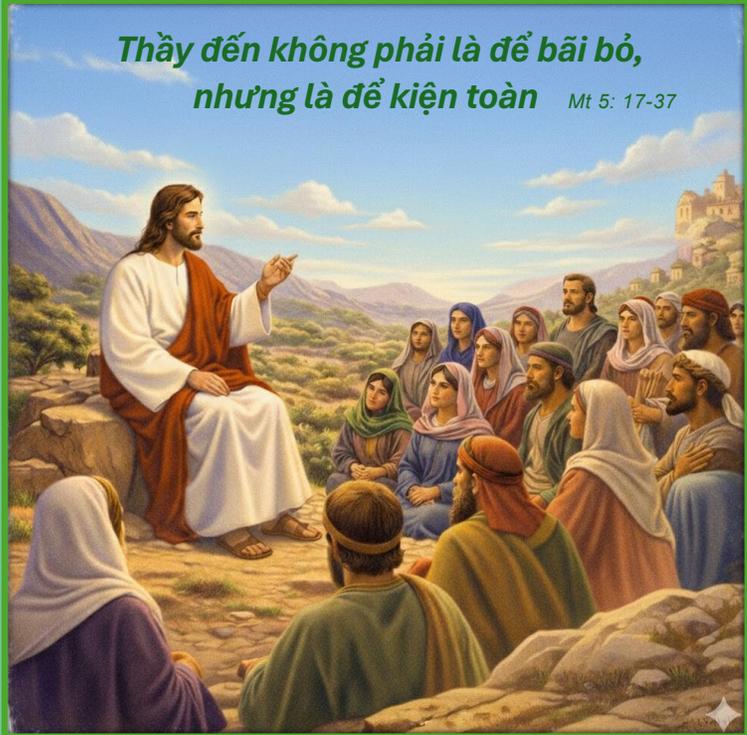
### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin vào website Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.

Lavangchurch.org > Phụng Vụ > Đơn Gia Nhập Giáo Xứ

Ngày 15 tháng 2 năm 2026 | Chúa Nhật VI Mùa Thường Niên

**Thầy đến không phải là để bãi bỏ,  
nhưng là để kiện toàn** Mt 5: 17-37



## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ QUAN KHÁCH

Xin mời quý vị ghi danh với văn phòng để gia nhập vào Giáo Xứ

### THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 am & 6 pm

Chúa Nhật: 7, 9, 11:00 am, & 6 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7, 9 am, 6 pm & 8 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng: Lễ Kính Lòng

Thương Xót Chúa bắt đầu lúc

2:30 pm và sẽ không có Châu

Thánh Thể sau Thánh Lễ

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima: lúc 12 pm vào

ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có

Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

### GIẢI TỘI

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

### CHÀU THÁNH THỂ

*(Nhà Thờ Lớn)*

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 3:00pm-5:30pm

Thứ Năm đầu tháng:

sau thánh lễ 8:30 am. Cầu cho ơn

Thiên Triệu (ơn gọi tu trì).

Thứ Sáu đầu tháng:

sau lễ thánh 8:30 am Đền tạ và

kính Thánh Tâm Chúa Giêsu

OUR LADY OF LAVANG  
12320 Old Foltin Rd.  
Houston, TX 77086

P: (281) 999-1672 | F: (281) 820-7095  
Email: lavangparishhouston@gmail.com  
www.lavangchurch.org

Giờ Làm Việc:  
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00 am-12:00 pm  
và 1:00 pm-6:00 pm

# TẾT ÂM LỊCH BÌNH NGỌ 2026

## Lễ Giao Thừa

- ❖ Thứ hai, ngày 16 tháng 02 năm 2026
- ❖ Lúc 8:00 PM
- ❖ Tại Nhà Thờ
- ❖ Thánh nhạc – Ca đoàn TNAS
- ❖ Ghi chú: Không có thánh lễ 6:00 chiều

## Lễ Mừng Một Tết - Tân Niên

- ❖ Thứ ba, ngày 17 tháng 02 năm 2026
- ❖ Thánh lễ 8:30 AM – Ca đoàn Cecilia
- ❖ Thánh lễ 6:00 PM – Nhóm Đa Minh Trẻ
- ❖ Thánh lễ 8:00 PM – Ca đoàn Tri Ân

## Lễ Mừng Hai Tết – Thứ Tư Lễ Tro

- ❖ Thứ tư, ngày 18 tháng 02 năm 2026 (ăn chay kiêng thịt)
- ❖ Thánh lễ 7:00 AM – Ca đoàn Thành Tâm
- ❖ Thánh lễ 9:00 AM – Ca Đoàn Cecilia
- ❖ Thánh lễ 6:00 PM – Ca đoàn TNAS
- ❖ Thánh lễ 8:00 PM – Ca Đoàn Tri Ân

## Lễ Mừng Ba Tết Âm Lịch - Thánh Hóa Công Ăn Việc Làm

- ❖ Thứ Năm, ngày 19 tháng 02 năm 2026
- ❖ Các Thánh Lễ sẽ như thường
- ❖ 8:30 AM – ca đoàn Thành Tâm
- ❖ 6:00 PM – ca đoàn La Vang Trẻ

## Lễ Mừng Bốn Tết Âm Lịch

- ❖ Thứ Sáu, ngày 20 tháng 02 năm 2026
- ❖ Các Thánh Lễ sẽ như thường: 8:30 AM & 6:00 PM

## Lễ Mừng Năm Tết Âm Lịch - kính nhớ Ông Bà Tổ Tiên

- ❖ Thứ Bảy, ngày 21 tháng 02 năm 2026
- ❖ Thời gian: 10:00 AM
- ❖ Thánh Nhạc: ca đoàn TNAS
- ❖ Gia tộc La Vang sẽ có nghi thức bái tổ gia tiên.
- ❖ Ghi chú: Vẫn có thánh lễ 8:30 AM như thường.

# TIN TRONG GIÁO XỨ



*Spiritual PREPARATION*

6:00 PM MASS (CHURCH)  
7:00 PM REFRESHMENTS  
7:30 PM REFLECTION  
8:15 PM BREAK  
8:25 PM ADORATION  
CONFESSION

RSVP



RETREAT MASTER:  
THẦY ALPHONUS KHÔI

FRIDAY, FEB 20 † 6-9PM  
LAVANG MARIAN CHAPEL



LAVANG YOUTH MINISTRY



## CHƯƠNG TRÌNH TĨNH TÂM & GIẢI TỘI MÙA CHAY

Thứ Hai, Ba, Tư (ngày 2, 3 và 4 tháng 3 năm 2026)

- 6:00 PM – Thánh Lễ
- Từ 6:30 PM – 7:30 PM: Giảng tĩnh tâm
- Từ 7:30 PM – 9:00 PM: Giải tội

Thứ Ba ngày 24 tháng 3 năm 2026

- Từ 7:30 PM – 9:00 PM: Giải tội

## BAN GIÁO DỤC THÔNG BÁO

Ban Giáo Lý xin thông báo ngày tĩnh tâm xưng tội của lớp **Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu**.

Địa điểm: Nhà Thờ

Ngày: **Thứ Bảy, Feb 21, 2026** – sẽ có ăn nhẹ & nước uống

Lúc: **1:45 chiều cho tới 5:30 chiều**

Nếu phụ huynh nào chưa điền mẫu đơn Lý Lịch Hồ Sơ và đóng phí \$150.00, xin nhớ mang theo khi đưa con em mình đến trường.

## BAN GIỚI TRẺ

Ban Giới Trẻ sẽ có buổi Tĩnh Tâm Mùa Chay **New Heart New Life** vào tối **Thứ Sáu ngày 20 tháng 2, từ 6:00 pm đến 9:00 pm** bên **Nhà Nguyễn Linh Đài**, sẽ có châu Thánh Thể và Giải Tội. Xin quý vị phụ huynh đăng ký tham dự với các em để giúp các em chuẩn bị tâm hồn trong mùa Chay này.

## BAN THƯỜNG VỤ

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

**Chủ Tịch:**  
Anh Ngô Quang Tuyến ..... 713-897-9222

**Phó Chủ Tịch:**  
Anh Phạm Phúc ..... 832-812-7272

**Tổng Thư Ký:**  
Anh Nguyễn Huỳnh Sơn ..... 832-283-0957

**Thủ Quỹ:**  
Chị Nguyễn Thị Lan ..... 713-261-9734

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

**Chủ Tịch:**  
Anh Nguyễn Thanh Tòng ..... 832-287-0328

**Nội Vụ:**  
Anh Nguyễn Hưng Hiến ..... 281-902-8852

**Ngoại Vụ:**  
Anh Đỗ Duy Tâm ..... 281-948-6790

**Kế Toán:**  
Chị Nguyễn Quỳnh Trang ..... 832-641-8472

**Thư Ký:**  
Chị Phạm Thiên An ..... 713-517-7863

### CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

**Các Bà Mẹ Công Giáo:**  
Bà Phạm Thị Màu ..... 832-812-0662

**Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:**  
Chị Hoàng Thủy ..... 832-616-0259

**Huynh Đoàn Đa Minh:**  
Bà Đồng Thị Hoa ..... 713-367-9090

**Hướng Đạo:**  
Trưởng Giang Trần ..... 713-417-6212

**Knights of Columbus:**  
Ông Nguyễn Peter Tài ..... 281-932-4655

### Legio Mariae:

Ông Hoàng Châu ..... 832-531-3218

### Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Nguyễn Tùng ..... 713-530-9476

### Mười Hai Chi Tộc:

Ông Lương Cao Vương ..... 832-646-2169

### Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường ..... 832-359-1088

### Tông Đò Fatima:

Bà Hoàng Thị Hoa ..... 832-814-2349

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang ..... 713-303-7982

### Chương Trình Thăng Tiến

### Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Nguyễn Minh Nhật ..... 281-948-9249

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH

#### Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu ..... 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài ..... 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt ..... 281-451-3659

#### Giới Trẻ:

Cô Nguyễn Mai Kiều Hạnh ..... 832-616-1842

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Hoàng Anh Tú ..... 832-310-9049

#### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái ..... 713-367-4604

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng ..... 281-795-3655

### Ban Phụng Vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân ..... 281-248-3237

### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương ..... 713-373-7964

### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương ..... 832-276-0936

### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền ..... 832-715-6838

### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy ..... 832-616-0259

### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh ..... 832-748-0066

### Giáo Lý Tân Tòng:

Thầy Nguyễn Văn Nhật ..... 832-381-8103

### Ban Trật Tự:

Anh Đinh Quang Dũng ..... 832-800-2000

### Ban Tang Lễ:

Cô Đào Thị Rành ..... 832-646-6833

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN

#### Ca Đoàn Cecilia:

Anh Vũ Sơn ..... 713-366-9991

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc ..... 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

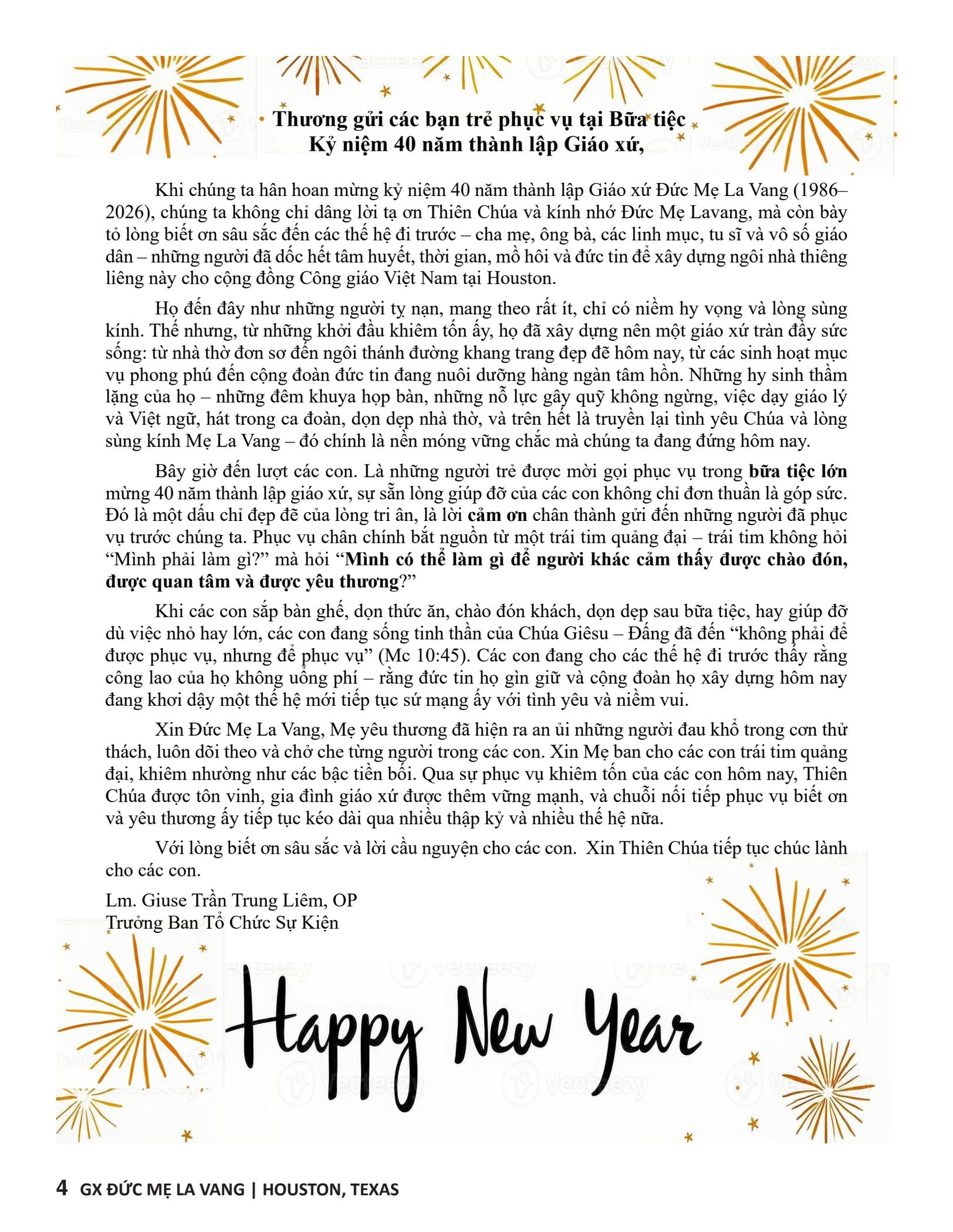
Anh Huỳnh Khoa Alex ..... 626-392-2577

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Anh Trương Bùi ..... 832-452-4687

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh ..... 832-713-9108



## • Thương gửi các bạn trẻ phục vụ tại Bữa tiệc Kỷ niệm 40 năm thành lập Giáo xứ,

Khi chúng ta hân hoan mừng kỷ niệm 40 năm thành lập Giáo xứ Đức Mẹ La Vang (1986–2026), chúng ta không chỉ dâng lời tạ ơn Thiên Chúa và kính nhớ Đức Mẹ Lavang, mà còn bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc đến các thế hệ đi trước – cha mẹ, ông bà, các linh mục, tu sĩ và vô số giáo dân – những người đã dốc hết tâm huyết, thời gian, mồ hôi và đức tin để xây dựng ngôi nhà thiêng liêng này cho cộng đồng Công giáo Việt Nam tại Houston.

Họ đến đây như những người tỵ nạn, mang theo rất ít, chỉ có niềm hy vọng và lòng sùng kính. Thế nhưng, từ những khởi đầu khiêm tốn ấy, họ đã xây dựng nên một giáo xứ tràn đầy sức sống: từ nhà thờ đơn sơ đến ngôi thánh đường kang trang đẹp đẽ hôm nay, từ các sinh hoạt mục vụ phong phú đến cộng đoàn đức tin đang nuôi dưỡng hàng ngàn tâm hồn. Những hy sinh thầm lặng của họ – những đêm khuya họp bàn, những nỗ lực gây quỹ không ngừng, việc dạy giáo lý và Việt ngữ, hát trong ca đoàn, dọn dẹp nhà thờ, và trên hết là truyền lại tình yêu Chúa và lòng sùng kính Mẹ La Vang – đó chính là nền móng vững chắc mà chúng ta đang đứng hôm nay.

Bây giờ đến lượt các con. Là những người trẻ được mời gọi phục vụ trong **bữa tiệc lớn** mừng 40 năm thành lập giáo xứ, sự sẵn lòng giúp đỡ của các con không chỉ đơn thuần là góp sức. Đó là một dấu chỉ đẹp đẽ của lòng tri ân, là lời **cảm ơn** chân thành gửi đến những người đã phục vụ trước chúng ta. Phục vụ chân chính bắt nguồn từ một trái tim quảng đại – trái tim không hỏi “Mình phải làm gì?” mà hỏi “**Mình có thể làm gì để người khác cảm thấy được chào đón, được quan tâm và được yêu thương?**”

Khi các con sắp bàn ghế, dọn thức ăn, chào đón khách, dọn dẹp sau bữa tiệc, hay giúp đỡ dù việc nhỏ hay lớn, các con đang sống tinh thần của Chúa Giêsu – Đấng đã đến “không phải để được phục vụ, nhưng để phục vụ” (Mc 10:45). Các con đang cho các thế hệ đi trước thấy rằng công lao của họ không uổng phí – rằng đức tin họ gìn giữ và cộng đoàn họ xây dựng hôm nay đang khơi dậy một thế hệ mới tiếp tục sứ mạng ấy với tình yêu và niềm vui.

Xin Đức Mẹ La Vang, Mẹ yêu thương đã hiện ra an ủi những người đau khổ trong cơn thử thách, luôn dõi theo và chở che từng người trong các con. Xin Mẹ ban cho các con trái tim quảng đại, khiêm nhường như các bậc tiền bối. Qua sự phục vụ khiêm tốn của các con hôm nay, Thiên Chúa được tôn vinh, gia đình giáo xứ được thêm vững mạnh, và chuỗi nối tiếp phục vụ biết ơn và yêu thương ấy tiếp tục kéo dài qua nhiều thập kỷ và nhiều thế hệ nữa.

Với lòng biết ơn sâu sắc và lời cầu nguyện cho các con. Xin Thiên Chúa tiếp tục chúc lành cho các con.

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP  
Trưởng Ban Tổ Chức Sự Kiện

# Happy New Year



**To the Youth serving at the 40<sup>th</sup> Anniversary Banquet  
of the Establishment of Our Lady of Lavang Parish**

Dear young ladies and young gentlemen in Christ,  
As we joyfully celebrate the 40<sup>th</sup> anniversary of the establishment of Our Lady of Lavang Parish (1986-2026), we gather not only to give thanks to God and to honor Our Blessed Lady of Lavang, but also to remember with deep gratitude the older generations – our parents, grandparents, priests, religious, and countless parishioners – who poured out their hearts, time, sweat, and faith to build this spiritual home for our Vietnamese Catholic community here in Houston.

They came as refugees, carrying little more than hope and devotion, yet they built a thriving parish: from humble beginnings to this beautiful place of worship, vibrant ministries, and a living faith community that continues to nurture thousands of souls. Their sacrifices – late nights planning, tireless fundraising, teaching Vietnamese language and catechism, singing in the choir, cleaning the church, and above all, passing on the love of Christ and devotion to Our Lady La Vang – has laid the foundation we stand on today.

Now, it is your turn. As young people called to serve at the great banquet commemorating our parish's 40<sup>th</sup> year, your willingness to help is more than just lending a hand. It is a beautiful sign of appreciation, a way of saying “**thank you**” to those who served before us. True service comes from a generous heart – a heart that asks, not “What do I have to do?” but “**How can I make others feel welcomed, cared for, and loved?**”

When you set tables, serve food, greet guests, clean up afterward, or assist in any small or big way, you are living the spirit of Christ who came “not to be served but to serve” (Mark 10:45). You are showing the older generations that their efforts were not in vain – that the faith they guarded and the community they built now inspires a new generation to carry it forward with love and joy.

May Our Lady of Lavang, our loving Mother who appeared to comfort the suffering in time of trial, watch over each of you. May she fill your hearts with the same selfless spirit that moved so many people before us. Through your humble service today, may God be glorified, our parish family be strengthened, and the chain of grateful, loving service continue for many more decades and generations to come.

With heartfelt thanks and prayers for you all. May God continue to bless you all.

Fr. Joseph Liêm Trần, OP  
Chairperson of the Event’s Organization



Happy New Year

# PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

## CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 2 THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA

**Cầu cho trẻ em mắc bệnh nan y.** Chúng ta hãy cầu nguyện cho những trẻ em đang chịu đựng bệnh nan y và gia đình các em nhận được sự chăm sóc y tế và sự hỗ trợ cần thiết, không bao giờ đánh mất nghị lực và hy vọng.



<b>CHÚA NHẬT</b> Feb 15	<b>X</b>	<i>Hc 15,15-20; 1 Cr 2,6-10; Mt 5,17-37</i> <b>Chúa Nhật Tuần 6 Thường Niên</b>
<b>THỨ HAI</b> Feb 16	<b>X</b>	<i>Ds 6,22-27; 1 Tx 5,16-26.28; Mt 5,1-10</i> <b>Tết Nguyên Đán. Thánh Lễ Giao Thừa</b>
<b>THỨ BA</b> Feb 17	<b>X</b>	<i>St 1,14-18; Pl 4,4-8; Mt 6,25-34</i> <b>Mồng Một Tết Nguyên Đán</b>
<b>THỨ TƯ</b> Feb 18	<b>Tm</b>	<i>Ge 2,12-18; 2 Cr 5,20 - 6,2; Mt 6,1-6.16-18</i> <b>Thứ Tư Lễ Tro</b>
<b>THỨ NĂM</b> Feb 19	<b>Tm</b>	<i>St 2,4b-9.15; Cv 20,32-35; Mt 25,14-30</i> <b>Mồng Ba Tết- Thánh Hóa Công Ăn Việc Làm</b>
<b>THỨ SÁU</b> Feb 20	<b>Tm</b>	<i>Is 58,1-9a ; Mt 9,14-15</i> <b>Mồng Bốn Tết Nguyên Đán</b>
<b>THỨ BẢY</b> Feb 21	<b>Tm</b>	<i>Is 58,9b-14; Lc 5,27-32</i> <b>Mồng Năm Tết Nguyên Đán- Kính nhớ ông bà Tổ Tiên</b>

### DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN VỪA QUA ĐỜI TRONG GIÁO XỨ

† Chị Maria Nguyễn Thị Bích Châu Chantal	† Anh Phêrô Lê Thái Hải	† Ông Marco Nguyễn Văn Hưng
† Ông Giuse Trần Ngọc Thanh	† Chị Maria Hoàng M. Oanh	† Bà Maria Magdalena Lê Thị Nga
† Ông Giuse Nguyễn Hoàng Đáng	† Ông Phêrô Phaolô Đào Nhung	† Bà Cố Maria Lưu Thị Mão

### XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

Bà Nguyễn Thị Hào	Ông Đức	Stephenô Trần Kim Sơn	Ông Nguyễn Minh Khiết	Giuse Nguyễn Trọng Can
Ông Nguyễn John	Cô Liêu	Chị Nguyễn Thị Yến	Ông Nguyễn Đức Nhơn	Têresa Nguyễn Hoàng Bích
Bà Phạm Thị Hoa	Mẹ Cô Xuân	Bà Elizabeth Nhị Lang	Bà Nguyễn Thị Xoan	Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng
Bà Reno Kim	Bà Phạm Thị Bảo	Bà Trần Kim Đính	Sr. Ann Theresa Lưu	Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính
Ông Nguyễn Văn Thuyên	Bà Lê Thị Huệ	Ông Phạm Văn Nam	Anna Nguyễn Trần Hường	Ông Trần Kim Tấn
Bà Trần Kim Định	Ông Trần Kim Quan	Bà Trần Thị Cúc	Bà Lưu Thị Lệ	

### DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 2 TỪ NĂM 1987-2025

Đình Viết Rững	02/01/2010	Giuse Nguyễn Ngọc Giao	02/10/2016	Phêrô Bằng Văn Tốt	02/21/2016
Gioankim Trần Ngọc Huỳnh	02/01/2019	Gioan Baotixita Trần Văn Bảng	02/10/2022	Dôminicô Lâm Văn Rong	02/21/2019
Maria Nguyễn Thị Hương	02/01/2022	Phaolo Nguyễn Anh Thi	02/11/2024	Maria Hồ Thị Nhị Giang	02/21/2025
Nguyễn Thị Thức	02/02/1997	Vincentê Nguyễn Đăng Doanh	02/12/2020	Nguyễn Văn Kim	02/22/1997
Anton Dương Đình Hoàng	02/03/2008	Maria Nguyễn Thị Na	02/13/1996	James Vũ Văn Mạnh	02/22/2007
Phanxico Xavier Tăng Văn Trụ	02/03/2016	Phero Nguyễn Văn Bội	02/13/2009	Maria Trần Thị Lượ	02/22/2016
Phaolo Đoàn Vũ Duy	02/04/2023	Daminh Nguyễn Văn Tiên	02/13/2011	Hoàng Võ Tân Hiến	02/23/2012
Anna Trần Thị Tốt	02/04/2025	Maria Hoàng Hương Kimberly	02/13/2020	Maria Trần Thị Sáng	02/23/2018
Đominic Nguyễn Quang Oánh	02/05/2020	Maria Nguyễn Thy Natalie	02/13/2024	Giuse Trương Hồng Phước	02/23/2019
Đominic Nguyễn Quang Ánh	02/05/2020	Mary Kim Loan	02/14/1989	Maria Đoàn Thị Thoa	02/23/2022
Giuse Nguyễn Bình Joseph	02/05/2025	Maria Phạm Thị Xe	02/15/2009	Phêrô Trương Văn Quyền	02/24/1996
Phêrô Trần Hiến	02/06/2005	Matta Phạm Thị Rịu	02/15/2023	Maria- Cecilia Nguyễn Thị Lang	02/24/2016
Anna Nguyễn Thị Viếng	02/06/2025	Anna Dương Thị Mảnh	02/17/2016	Phero Nguyễn Văn Danh	02/24/2023
Phêrô Phạm Quang Ân	02/07/2019	Maria Trịnh Thị Đầm	02/17/2021	Đa Minh Lưu Trung Liệt Neil	02/25/2025
Antôn Lâm Trung Hiếu	02/07/2024	Joseph Vũ Văn Tuấn	02/18/2007	Maria Nguyễn Thị Thịnh	02/26/2024
Phero Từ Ngọc Tuấn	02/08/2013	Phêrô Phan Văn Kế	02/19/2022	Anna Maria Mai Thị Tho	02/27/2020
Gioan Kim Nguyễn Khấn	02/08/2018	Phạm Văn Phát	02/20/1998	Tomaso Nguyễn Điền	02/27/2021
Giuse Trần Quang Tuyên	02/08/2025	Catherine Nguyễn Catherine B	02/20/2025	Stefano Huỳnh Tường Hồ	02/29/2024
Phêrô Nguyễn Khoa Thi	02/09/2020	Maria Suwana Lam	02/21/2014		

# TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

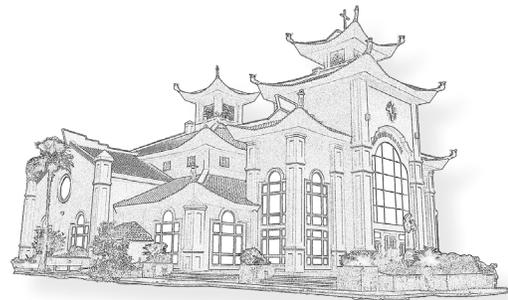
## TIỀN DÂNG: TUẦN 2 THÁNG 2

## ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2026

Các Thánh Lễ Chúa Nhật .....	\$ 17,440
Làng Bethania dâng cúng cho quỹ xây cất và phát triển .....	\$ 22,860
Quỹ DSF .....	\$ 4,820
Mừng Tuổi Đức Mẹ .....	\$ 2,900
Quỹ bảo trì và phát triển .....	\$ 4,589
Ý Lễ .....	\$ 40
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$ 52,649</b>

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng	
Giáo Phận Galveston-Houston năm 2026 .....	\$ 110,700
Số tiền đã đóng tính đến tháng 2, 2026 .....	\$ -0-
<b>Số tiền còn phải đóng</b>	<b>\$ 110,700</b>

**Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.**



## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>



## ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

QUỸ HỖ TRỢ BẢO LỤT	
Ca đoàn Tri Ân .....	\$ 2,620.00
Ca đoàn Cecilia .....	\$ 2,090.00
Ca đoàn Thanh Niên Ánh Sáng .....	\$ 1,000.00
Ban Giáo Lý .....	\$ 1,000.00
Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân .....	\$ 300.00
Các phong bì đóng góp .....	\$ 31,905.00
Đa Minh Trẻ .....	\$ 6,135.00
BẢO TRỢ NHÂN DỊP MỪNG 40 NĂM THÀNH LẬP GIÁO XỨ	
GĐ Các Bà Mẹ Công Giáo .....	\$ 10,000.00
GĐ Ngô Quang Tuyến - LV 796 .....	\$ 500.00
Hội Legio Mariae .....	\$ 7,154.00
Đoàn Tông Đồ Fatima .....	\$ 2,000.00
GĐ Nguyễn Thị Khuyến - LV 626 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Thị Ngân - LV 1781 .....	\$ 100.00
GĐ Bùi Văn Nhất - LV 12 .....	\$ 1,000.00
GĐ Lương Tấn Phú - LV 107 .....	\$ 500.00
GĐ Phạm Huy Đăng - LV 1122 .....	\$ 1,200.00
GĐ Trần Hữu Thuận - LV 1281 .....	\$ 100.00
Sao Mai Services- Cường Trần .....	\$ 2,000.00
GĐ Phạm Chính Khách - LV 619 .....	\$ 1,000.00
GĐ Nguyễn Đình An - LV 8 .....	\$ 500.00
Bà Nguyễn Văn Khả - Sáng .....	\$ 300.00
GĐ Vũ Đình Thanh - LV 2963 .....	\$ 300.00
GĐ David Hoàng .....	\$ 1,000.00
Bà Nguyễn Thanh Khiêm - LV 319 .....	\$ 1,000.00
Huynh Đoàn Giáo Dân Đa Minh .....	\$ 1,000.00
Come & See Nguyen Auto Repair .....	\$ 350.00
Cô Sáu Đỗ Nguyễn Chương .....	\$ 200.00

GĐ Đỗ Đức Kỳ - LV 809 .....	\$ 100.00
GĐ Cung Phạm .....	\$ 100.00
MỪNG TUỔI ĐỨC MẸ	
GĐ Nguyễn Tiến Biểu - LV 321 .....	\$ 1,000.00
GĐ Phạm Năng Hưng - LV 323 .....	\$ 500.00
GĐ Phùng Văn Thiệu - LV 1345 .....	\$ 200.00
GĐ Dương Quốc Hùng - LV 1838 .....	\$ 200.00
GĐ Trần Hữu Thuận - LV 1281 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Phước Thành - LV 2002 .....	\$ 100.00
GĐ Hồ Ái Việt - LV 490 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Thị Lễ - LV 718 .....	\$ 100.00
GĐ Thủy Nguyễn Griffin - LV 3283 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Văn Hưng - LV 1473 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Văn Giới (Đồng) - LV 1916 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Phi Hải - LV 2640 .....	\$ 100.00
GĐ Đoàn Tấn Long - LV 2098 .....	\$ 100.00
GĐ Võ Bá Huệ - LV 2513 .....	\$ 100.00
GĐ Cao Thị Thanh Hương - LV 3288 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Văn Thắng - LV 241 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Trọng Hiền - LV 314 .....	\$ 100.00
GĐ Vũ Quốc Long - LV 2351 .....	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Đình Thái - LV 3318 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Văn Điền - LV 1655 .....	\$ 50.00
GĐ Đinh Văn Chung - LV 2790 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Thị Khuyến - LV 626 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Cường Clayton - LV 1951 .....	\$ 50.00
GĐ Đặng Văn Lợi - LV 2091 .....	\$ 50.00
GĐ Lan Bùi - LV 1605 .....	\$ 50.00
GĐ Bùi Thanh Quang - LV 2021 .....	\$ 30.00

## ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

GĐ Nguyễn Thị Ngọc - LV 2415 .....	\$ 30.00	GĐ Trần Đức Hiệu - LV 2638 .....	\$ 100.00
GĐ Trần Văn Khiêm - LV 1888 .....	\$ 20.00	GĐ Bùi Đình Thắng - LV 1945 .....	\$ 100.00
GĐ Hoàng Hữu Chí - LV 207 .....	\$ 20.00	GĐ Vương Vĩnh Hòa - LV 3207 .....	\$ 100.00
GĐ Lê Griffin Joseph (Hoàng)- LV 2378 .....	\$ 100.00	GĐ Trần Thị Hằng - LV 3314 .....	\$ 60.00
GĐ Lê Như Lê - LV 2367 .....	\$ 100.00	GĐ Nguyễn Văn Cường - LV 2426 .....	\$ 50.00
GĐ Phan Bình Ngự - LV 2977 .....	\$ 100.00	GĐ Bùi Văn Đệ - LV 1947 .....	\$ 50.00
GĐ Cù Minh Khánh - LV 511 .....	\$ 100.00	GĐ Vũ Thanh Quang - LV 938 .....	\$ 50.00
GĐ Ông Tiến Đức - LV 464 .....	\$ 100.00	GĐ Vũ Công Thanh - LV 2668 .....	\$ 50.00
GĐ Hoàng Đình Ngân - LV 3216 .....	\$ 50.00	GĐ Đặng Hòa Michael - LV 1377 .....	\$ 50.00
GĐ Trần Văn Tính - LV 3233 .....	\$ 50.00	GĐ Võ Thành Trí - LV 252 .....	\$ 50.00
GĐ Phạm An Đà - LV 3098 .....	\$ 20.00	GĐ Trần Ralph - LV 1686 .....	\$ 50.00
GĐ Lại Văn Phục - LV 34 .....	\$ 500.00	GĐ Trịnh Thị Cẩm Nhung - LV 3060 .....	\$ 50.00
GĐ Phạm Khang Tới - LV 266 .....	\$ 200.00	GĐ Nguyễn Đức Thành - LV 1542 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Peter - LV 1092 .....	\$ 200.00	GĐ Hồ Thị Huyền - LV 2608 .....	\$ 20.00
GĐ Lại Quang Đức - LV 1523 .....	\$ 200.00	GĐ Nguyễn Thị Kim Tươi - LV 1145 .....	\$ 20.00
GĐ Lâm Nhật Khang - LV 985 .....	\$ 150.00	<b>Những quý vị đóng góp cho quỹ DSF</b>	
GĐ Thái Kim Anh - LV 1507 .....	\$ 100.00	<b>Chúa Nhật ngày 8 tháng 2, 2026</b>	
GĐ Bùi Thọ Hòa - LV 62 .....	\$ 100.00	Nhóm Cầu lông .....	\$ 2,500.00
GĐ Bùi Thị Thu - LV 2160 .....	\$ 100.00	GĐ Nguyễn Chí Trung - LV 679 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Thị Thơm - LV 2089 .....	\$ 100.00	GĐ Nguyễn Thế Cường - LV 2127 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Văn Ban - LV 230 .....	\$ 100.00	Các phong bì dưới \$50.00 .....	\$ 379.00
GĐ Nguyễn Chánh Đệ - LV 2128 .....	\$ 100.00	** Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ DSF	
GĐ Hùng Trần - LV 1611 .....	\$ 100.00	Chúa Nhật ngày 8 tháng 2, 2026 - 34 phong bì	
GĐ Trần Ngọc Bắc - LV 1511 .....	\$ 100.00		

## SUY NIỆM

### CHỌN SỐNG SỰ KHÔN NGOAN CỦA CHÚA

*Lm. An-tôn Nguyễn Văn Độ*

SUY NIỆM CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN – NĂM A  
(Mt 5,17 – 37)

Tự do là ơn lớn lao nhất Thiên Chúa ban cho con người. “Thiên Chúa ban cho con người sự sống và sự chết, con người có quyền lựa chọn thích thú nào thì được thứ ấy” (Hc 15, 17). Lời trên là một minh họa cụ thể cho Cây biết lành biết dữ và Cây Sự Sống trong sách Sáng Thế (x. St 2, 9). Chúng ta không “quyết định” chọn cái ác, tội lỗi là điều không thể tránh khỏi, Thiên Chúa ban cho chúng ta ơn khôn ngoan và tự do lựa chọn để phân biệt sự lành và sự dữ cách tự do nhờ sức mạnh Người đã trao ban: “Nếu người muốn tuân giữ các giới răn: việc trung thành giữ các giới răn là tùy ở người”.

#### Thiên Chúa tôn trọng tự do con người

Sách Huấn Ca trình bày một chân lý nền tảng của đức tin Do Thái giáo và Kitô giáo: Thiên Chúa tạo dựng con người có tự do. “Người đặt trước mặt người nước và lửa... sự sống và sự chết, sự lành và sự dữ” (Hc 15,16-17). Thiên Chúa không áp đặt, không cưỡng ép, nhưng mời gọi con người tự do lựa chọn: “Thích thú nào, thì được thứ ấy” (Hc 15, 17).

Điều quan trọng là Thiên Chúa: “không truyền dạy cho một ai làm điều gian ác, và không cho phép một ai phạm tội” (Hc 15,21). Như thế, tội lỗi không đến từ Thiên Chúa, nhưng từ sự lạm dụng tự do của con người. Điều này giúp chúng ta hiểu được trách nhiệm cá nhân: để chúng ta khỏi phải đổ lỗi cho hoàn cảnh, cho người khác hay cho Thiên Chúa về những lựa chọn sai lầm của mình.

Trong đời sống hôm nay, người tín hữu cũng đứng trước vô vàn lựa chọn: sống theo Tin Mừng hay theo nào trạng thế gian; trung thành hay thỏa hiệp; yêu thương hay ích kỷ. Lời Chúa mời gọi mỗi người ý thức rằng: lựa chọn nào cũng có hậu quả, và chọn Thiên Chúa luôn là chọn sự sống.

#### Sự khôn ngoan của Thiên Chúa và sự mù lòa của thế gian

Thánh Phaolô tiếp nối tư tưởng của bài đọc I bằng cách đào sâu chiều kích sự khôn ngoan. Nhưng đó không phải là khôn ngoan theo kiểu thế gian như: quyền lực, thành công, thống trị nhưng là “sự khôn ngoan đầy nhiệm mầu của Thiên Chúa” (1 Cr 2,7).

Sự khôn ngoan ấy được tỏ lộ nơi thập giá Đức Kitô, điều mà các vua chúa trần gian không hiểu, đến nỗi họ đã đóng đinh “Chúa của sự hiển vinh” (1 Cr 2,8). Đây là một nghịch lý lớn: thế gian tưởng mình khôn ngoan nhưng lại loại trừ Thiên Chúa; còn người tin lại tìm thấy vinh quang nơi hy sinh và tình yêu tự hiến.

**ĐỨC THÁNH CHA CÙNG CÁC BỆNH NHÂN CẦU NGUYỆN TẠI HANG ĐÁ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC Ở VƯỜN VATICAN**

Trong ngày lễ Đức Mẹ Lộ Đức, 11/2, cũng là Ngày Thế giới Bệnh nhân, Đức Thánh Cha Lêô XIV đã đến hang đá Đức Mẹ Lộ Đức trong Vườn Vatican để hiệp thông cầu nguyện cùng những người đau yếu và các nhân viên y tế.

**Vatican News**

Chào đón các bệnh nhân trước hang đá Đức Mẹ, Đức Thánh Cha nói: “Đây là một ngày rất đẹp, nhắc chúng ta về sự gần gũi của Đức Maria, Mẹ chúng ta, người luôn đồng hành và dạy chúng ta biết thế nào là đau khổ, là yêu thương và phó thác cuộc đời trong tay Chúa”.

Ngài cảm ơn các bệnh nhân đã cố gắng hiện diện, đồng thời xin ơn lành cho tất cả những ai đang chịu thử thách, cũng như cho những người phục vụ họ, nhất là trong những thời khắc khó khăn nhất.

Trước đó, tại Hội trường Phaolô VI, Đức Thánh Cha đã nói với các tín hữu hiện diện trong buổi Tiếp kiến chung: “Tôi sẽ đi đến hang Đức Mẹ Lộ Đức trong Vườn Vatican và thắp một ngọn nến, dấu hiệu của lời cầu nguyện của tôi dành cho tất cả những người bệnh, những người mà chúng ta tưởng nhớ với lòng thương yêu đặc biệt hôm nay, Ngày Thế giới Bệnh nhân”.

Cử chỉ âm thầm của Đức Thánh Cha trở thành lời nhắc mạnh mẽ rằng, giữa tiến bộ kỹ thuật và những biến động toàn cầu, con người vẫn cần đến sự an ủi, lòng thương xót và niềm hy vọng phát xuất từ đức tin.

**Đức Mẹ Lộ Đức**

Biến cố Đức Mẹ hiện ra tại hang đá Massabielle ở Lộ Đức bắt đầu ngày 11/2/1858 với thiếu nữ Bernadette Soubirous. Những lần hiện ra – sau này được Giáo hội công nhận – đã làm nơi đây trở thành điểm hành hương lớn, biểu tượng của niềm hy vọng và chữa lành.

Tòa Thánh đã cho xây dựng trong khu vườn Vatican một bản sao hang đá Massabielle. Công trình được khởi xướng theo ước muốn của Đức Giáo hoàng Lêô XIII và được vị kế nhiệm là Đức Giáo hoàng Piô X khánh thành năm 1905. Bức tượng cẩm thạch trong hốc đá tái hiện hình ảnh Đức Trinh Nữ như Thánh Bernadette mô tả, với đôi tay chấp lại và ánh mắt hướng lên trời.

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2026-02/dtc-leo-xiv-cau-nguyen-hang-da-duc-me-lo-duc-vuon-vatican.html>

Điều quan trọng là: sự khôn ngoan này không tự nhiên mà có, nhưng là ân huệ được mạc khải “nhờ Thánh Thần” (1 Cr 2,10). Vì thế, đời sống đức tin không thể chỉ dừng lại ở việc giữ luật hay đạo đức hình thức, nhưng cần một mối tương quan sống động với Chúa Thánh Thần, Đấng giúp ta hiểu và sống Tin Mừng từ bên trong.

Người tín hữu hôm nay có thể rất năng động, tổ chức tốt, nhưng nếu thiếu chiều sâu thiêng liêng và sự hướng dẫn của Thánh Thần, thì mọi hoạt động dễ trở thành “khôn ngoan thế gian”.

**Kiến toàn Lễ Luật bằng tình yêu**

Chúa Giêsu đến không hủy bỏ Lễ Luật, nhưng đưa Lễ Luật đến chỗ viên mãn. Ngài không dừng lại ở hành vi bên ngoài, mà đi thẳng vào cõi lòng con người. Không chỉ là “dừng giết người”, nhưng là dừng nuôi giận dữ; không chỉ là “dừng ngoại tình”, nhưng là thanh luyện ánh nhìn và ước muốn; không chỉ là giữ lời thề, mà là sống sự trung thực tuyệt đối.

Đỉnh cao của giáo huấn này là lời mời gọi: “Nếu các con không công chính hơn các luật sĩ và biệt phái, thì các con chẳng được vào Nước Trời đâu.” (Mt 5,20). Nền công chính của Tin Mừng không phải là sự giữ luật máy móc, mà là sự hoán cải nội tâm, nơi tình yêu làm động lực cho mọi hành động.

Chúng ta tự hỏi: đức tin của tôi có dừng lại ở việc giữ đạo bên ngoài không? Tôi có đi lễ, đọc kinh, nhưng lại dễ dàng nói xấu, oán giận, thiếu tha thứ, sống hai mặt? Đức Giêsu mời gọi chúng ta đi xa hơn: làm hòa trước khi dâng lễ, chữa lành các mối tương quan như điều kiện của việc thờ phượng đích thực.

Đức Giêsu cũng mời gọi chúng ta xây dựng một Hội Thánh ở trần gian của sự thật, hòa giải và trung tín, nơi lời nói “có thì nói có, không thì nói không” (Mt 5,37), nơi các mối quan hệ được đặt trên nền tảng của tình yêu và trách nhiệm.

Phụng vụ Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta: hãy chọn sự sống, hãy để mình được dẫn dắt bởi sự khôn ngoan của Thiên Chúa, và hãy sống Tin Mừng từ trái tim. Giữa một thế giới nhiều chọn lựa sai lạc và giá trị đảo lộn, người Kitô hữu được mời gọi trở nên dấu chỉ sống động của tình yêu, chân thật và của tự do trong Thánh Thần.

***Xin Chúa ban cho mỗi người chúng ta ơn biết chọn Chúa mỗi ngày, để đời sống cá nhân và cộng đoàn trở thành chứng tá sống động cho Tin Mừng giữa dòng đời hôm nay. Amen.***

<https://vietcatholic.net/News/Html/300216.htm>

# SUY NIỆM

## GIÁO HỘI MỸ MỞ ÁN PHONG THÁNH CHO MỘT PHỤ NỮ ĐÃ ĐƯỢC THỊ KIẾN ĐỨC MẸ HIỆN RA Ở MỸ

Giáo hội Công giáo Mỹ chính thức mở án phong thánh cho Adele Brice, một phụ nữ nhập cư gốc Bỉ, người đã được thị kiến các cuộc hiện ra của Đức Trinh Nữ Maria, những lần hiện ra duy nhất của Đức Mẹ được Giáo hội công nhận là đã xảy ra tại quốc gia này.

### Vatican News

Trong sắc lệnh ban hành ngày 30/1/2026, Đức Cha David Ricken, Giám mục giáo phận Green Bay (bang Wisconsin), công bố việc khởi sự tiến trình phong thánh cho Adele Brice (1831–1896). Dù không biết đọc, biết viết và bị mù một mắt do tai nạn thời thơ ấu, nhưng đã đi bộ khắp vùng nông thôn Wisconsin để dạy trẻ em và các gia đình về Chúa.

Bà Adele Brice được biết đến nhiều nhất qua ba lần được Đức Mẹ hiện ra tại khu vực nay là Đền thánh Our Lady of Champion. Trong các thị kiến, Đức Mẹ kêu gọi bà dẫn thân dạy giáo lý cho trẻ em. Dù chưa bao giờ trở thành nữ tu, bà Adele Brice vẫn mặc tu phục và sống đời thánh hiến như một giáo dân, trung thành tận hiến cho sứ mạng giáo dục đức tin và loan báo Tin Mừng.

Một biến cố đặc biệt gắn liền với cuộc đời Adele Brice là trận hỏa hoạn năm 1871. Khi lửa lan rộng khắp vùng, cộng đoàn đã cùng nhau cầu nguyện quanh khuôn viên nhà nguyện. Ngọn lửa cháy sát hàng rào nhưng không thiêu rụi

nhà nguyện và trường học, và mưa đã rơi vào sáng hôm sau.

### Chúng tá sống động của đời sống đức tin

Cha John Girotti, tổng đại diện và Trưởng ban Điều hành Giáo phận Green Bay, nhận định rằng điểm nổi bật nơi bà Adele Brice là đức tin sâu sắc và lòng kiên trì. Theo cha, ngay khi nghe tiếng Đức Mẹ, cuộc đời bà đã hoàn toàn biến đổi; bà lập tức ra đi và dành phần đời còn lại của mình để dạy dỗ trẻ em, chăm sóc trẻ em, rao giảng Tin Mừng không ngừng nghỉ, trong cảnh nghèo đói, thiếu thốn, nhưng với đức tin phi thường. Đó là một chứng nhân mạnh mẽ cho chúng ta ngày nay về việc giữ vững và chia sẻ đức tin.

Buổi cầu nguyện công bố mở án phong thánh cho bà Adele Brice đã thu hút rất nhiều gia đình trẻ. Đức Cha David Ricken bày tỏ xúc động khi thấy nhiều trẻ em và gia đình hiện diện, cho rằng đó là dấu chỉ sống động cho thấy sứ mạng của Adele Brice vẫn tiếp tục sinh hoa trái cho đến ngày nay.

Việc mở án phong thánh cho Adele Brice diễn ra trong bối cảnh nước Mỹ chuẩn bị kỷ niệm 250 năm lập quốc. Giới lãnh đạo Giáo hội hy vọng đây sẽ là bước khởi đầu cho việc khám phá và tôn vinh nhiều vị thánh người Mỹ, như từng được Đức Biển Đức XVI khuyến khích. Với tước hiệu “Tôi tớ Chúa”, bà Adele Brice trở thành chứng tá sống động cho đời sống đức tin, khiêm nhường và hoàn toàn phó thác theo thánh ý Thiên Chúa.

<https://www.vaticannews.va/vi/church/news/2026-02/an-phong-thanh-adele-brice-duc-me-hien-ra-our-lady-of-champion.html>

## XIN QUÝ GIÁO DÂN ỦNG HỘ CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG CHÂN THÀNH TRI ÂN

Mười Nguyễn  
MAI FLORIST  
(832) 549-4579  
CHUYÊN CÁC LOẠI HOA & BÔNG CHO CÁC:  
Đám Cưới, Đám Hôn, An táng,  
Tiệc Sinh Nhật, Khai Trương

### BÁN ĐẤT NGHĨA TRANG

Có vài lô đất ở nghĩa trang  
Earthman Resthaven  
khu Garden of Eternal Peace cần bán.  
Mọi chi tiết xin liên lạc  
anh Tuấn ở số: 214-810-0880

### CẦN TÌM THỢ NAIL!

Tiệm chúng tôi đang cần tìm các chị em thợ chân tay nước và thợ làm bột Nail có kinh nghiệm Full time hoặc part time. Income ổn định quanh năm, có bao lương tùy theo năng lực và tay nghề. Tiệm tọa lạc trong khu dân cư sang trọng. Anh chị em thợ làm việc tán tỉnh Tử tế, không tranh giành. Tiệm cách nhà thờ La Vang, và chợ Thăng Hưng khoảng 20 đến 25 phút. (Không tốn tiền trả toll road.) Nếu có nhà ý cộng tác. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497  
832-836-3335

### CẦN THỢ NAILS

2 Tiệm Nail mới vùng Tomball và Hockley cần người: Cleanup tiệm, Thợ Nail, Thợ gội đầu dưỡng sinh...  
- Không biết nghề sẽ training  
- Đóng cửa lúc 6 giờ chiều  
- Giờ linh động, hợp với người có con nhỏ và cơ hội tốt cho những ai muốn học thêm nghề mới...  
Xin liên hệ: Rose 832 -242-4768

### ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn – Kinh nghiệm – Tận Tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

346-714-6717

## Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.



5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 \* www.majesticoakstx.com

## KHAI THUẾ

Cố Nhân, Cơ Sở Thương Mại Đầu Tư Địa Ốc

832-321-4182  
mycpa@cpataxvisory.com  
www.cpataxvisory.com  
2404 Greenhouse Road, Ste D  
Houston, TX 77084



**DOMINIC (TUẤN) NGUYỄN, CPA**  
TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, VÀ KIỂM TOÁN

Có chương trình Protection Plus chuyên hỗ trợ IRS kiểm toán thuế cho quý khách

## ĐỊA ỐC Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



Thành Thật, Tận Tâm  
Trên 30 năm kinh nghiệm  
**CHANTAL CHÂU NGUYỄN**

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com



**Katherine Thao Le**  
BROKER & LOAN CONSULTANT

PRIVATE LENDER  
Lợi tức thấp ⇨ không sao  
Bị trở ngại credit ⇨ không sao

Mua bán • Thuê muốn  
Vay tiền • Quản trị

832.276.0845  
KatherineYourRealtor7@gmail.com  
10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072

**CONNECT REALTY**  
"Connection & Collaboration"

## Tran team YouTube

Thư Ông Mai Triều Đô  
Đầu Địch Thư Ông Mai



**Mua Bán-Đầu Tư -Giao Dịch- Tìm Kiếm -Xây Dựng - sửa chữa**

Các Trang Trại -Hợp Đồng xây trang trại- Cơ sở Thương Mại -Đất Đại- Nhà Cửa  
Hợp tác làm việc với các Realtor, công ty xây dựng, văn phòng Luật sư, CPA, các nhà Bank

Jennifer Tran (832)412-0169  
Vy Tran (713)584-7355  
Danny Tran (713)391-7030

Tận tâm  
Kín đáo  
Tự vấn miễn phí  
Thank you

## TPL ENERGY

TEXAS POWER & LIGHTING

Low Electricity Rates

**LINA Q. NGUYEN**  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave., Suite 320  
Houston, TX 77042  
Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com

## COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Sat: 8:00am - 5:00pm

Bảo trì xe chắc chắn và an toàn

## BẠCH AUTOMOTIVE

Complete Auto Service  
Veteran owned & operated





Kevin Kham Bach (281) 781-8032  
14610 SH 249, Ste 305  
Houston, TX 77086  
Mon - Sat 9am-6pm

## AIR TECH AC SERVICE

Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỒI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - TẬN TÂM  
- Giá Cả - THẬT NHẸ NHÀNG

\* Có bảo hiểm và bằng TACL883474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com  
ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

## MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

**REALTY ASSOCIATES**

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

## RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com



## VERDA HEALTHCARE

MEDICARE ADVANTAGE

877.419.0579

www.Verdahptx.com

## KLEIN FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care  
Houston's Oldest and Most Trusted  
Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900  
Champion (281) 320-2674

Tomball (281) 351-7233  
Magnolia (281) 252-3425

Affordable Personalized Services For All Families

## REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN  
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Cell: 832-541-8470  
Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kín Đáo



## NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC II

WINFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON.TEXAS 77064

Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24  
Cô Kiên: 832-858-0229  
Cô Kim Thu: 281-788-8229  
Văn Phòng: 832-321-8888



## 2T TRAVEL & SERVICES

DU LỊCH VÀ DỊCH VỤ

- Vé máy bay, Visa, Hộ chiếu Việt Nam
- Công hàm độc thân, Hợp pháp hóa, Ủy quyền

DI TRÚ & NHẬP TỊCH

- Bảo lãnh thân nhân qua Mỹ, định cư hay du lịch
- Xin thẻ xanh, Giấy đi làm, Giấy thông hành
- Xin nhập quốc tịch Mỹ
- Xin quốc tịch Mỹ cho người bệnh hay già yếu
- Dịch thuật, Khai sinh, hôn thú, Defensive Driving (học xóa giấy phạt)

TRỢ CẤP AN NINH XÃ HỘI

- Medicaid, Medicare, Food Stamp, CHIP
- SSI & SSA - Trợ cấp tiền bệnh, Tiền về hưu

BẢO HIỂM OBAMACARE KHAI THUẾ CÁ NHÂN

14207 State Highway 249-Ste.B-14, Houston, TX 77086  
TEL: 281-445-0014

Giờ làm việc:  
Thứ hai-Thứ sáu: 9AM - 6PM  
Thứ bảy: 10AM - 2PM

## HUY INSURANCE LLC

HUY INSURANCE

CÁC DỊCH VỤ VỀ BẢO HIỂM

NHẬN THỌ - SỨC KHỎE - HẬU SỰ - HƯU TRỢ  
ROLLOVER 401(K) - DỊCH VỤ LSQVN

Gọi ngay: 832-820-5678

www.Huyinsurance.com  
13215 Bellaire Blvd, Houston TX. 77083




# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-328-8087

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HÀN THE



# Đức Hương

Đặc biệt 100%  
KHÔNG dùng hàn the

# Giò Chả

Mở cửa tuần 6 ngày:  
7am - 6:30pm  
Đóng cửa Thứ Tư

11360 Bellaire Blvd #950  
Houston, TX 77072

(281) 988-6155

(Trong khu tượng đài Chiến Sĩ)

3010 Gears Rd, Suite A  
Houston, TX 77067

(281) 836-5298

(Trong khu chợ Thăng Hưng)

# Mama's Phở N more

Location 1:

14245 FM 2920, #160  
Tomball, TX 77377

(281) 202-4141

Location 2:

4334 FM 2920, #170  
Spring, TX 77388

(346) 691-1736

Mon - Sat : 11:00am - 9:00pm  
Sunday : 11:00am - 6:00pm



Tam Do  
REALTOR®

Texas



United Realty

Cell: 281-948-6790  
TamdoREALTOR@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070

MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI  
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO

"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"



SAO MAI  
SERVICES

HIEU TRINH  
Officer Manager

(832) 888 - 5567

Hieu.Trinh@saomaiservices.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)  
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing  
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@DignityMemorial.com

Nhĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu Đất của Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang  
rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà  
quần xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203  
để biết thêm chi tiết.



Live Well Celebrate  
www.prepaidfunerals.texas.gov  
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



VIVIAN THẢO VÂN TINH  
(VIVIAN TINH)

Licensed Funeral Director

O: (281) 397-0800 | C: (832) 602-3029

vivian.tinh@DignityMemorial.com

Có nhân viên nói tiếng Việt

Brookside Funeral Home - Champions

3410 Cypress Creek Pkwy.  
Houston, TX 77068  
BrooksideChampions.com

Every Detail Remembered™

Dignity  
MEMORIAL



Trang Nguyen

813-766-8868

Ntrang.intelione@gmail.com

1111 Bellaire Blvd.  
Houston, TX 77072



Chuyên về:

- Bảo hiểm nhân thọ có quyền lợi sống, bảo hiểm theo thời hạn
- Bảo hiểm sức khỏe và Medicare
- Hưu trí (IRA, Roth IRA, 401k, 403B, 457 Rollover)
- Chương trình tích lũy cho con em học đại học
- Nhiều chương trình khác về tài chính và bảo hiểm

Luật Sư  
JOHN HÙNG VÒNG

## TẠI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để  
được hướng dẫn từ A-Z  
KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN

346-888-4878 www.vonglawfirm.com



KHAI THUẾ CÁ NHÂN & THƯƠNG MẠI

11000 Richmond Ave., Suite 566

Houston, TX 77042

Office: 713-999-2599



THANG HUNG  
Food Market

"Chúng tôi có tất cả chứng gi bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1

3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067

281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

Địa Điểm #2

9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080

713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli